

# UTILITY DISCOUNT PROGRAM

針對符合資格的用戶，Utility Discount Program (UDP, 公用事業費用折扣計劃) 將為其 Seattle City Light 帳單提供最高達 60% 的折扣，同時，針對 Seattle Public Utilities 帳單將提供 50% 的折扣。UDP 適用於符合收入標準的住宅用戶。

## 關於 MEDICARE 收入資格的新規定 (截至 2017 年 6 月 1 日) :

截至 2017 年 6 月 1 日，為獲得 Utility Discount Program 的資格，允許社會安全金受益人從其家庭總收入 (總額) 中扣除其應繳納的 Medicare Part B 保費。

## 申請方法：

- 方案 1：今天即可填寫申請表，並現場提交！
- 方案 2：報名後，UDP 代表即會於下週內聯絡您。
- 方案 3：領取申請表，並將填寫完整的表格郵寄至：  
Utility Discount Program  
810 3rd Avenue, Suite 440  
Seattle, WA 98104
- 方案 4：造訪下列網站，在您方便時填寫申請表：[www.Seattle.gov/HumanServices/Services-and-Programs/Utility-Discount-Program](http://www.Seattle.gov/HumanServices/Services-and-Programs/Utility-Discount-Program)。

若您對您的申請有何疑問或需要援助，請與 UDP 代表現場溝通或致電：(206) 684-0268。

## 2017 年資格要求：

如要符合 Utility Discount Program 的資格，您必須滿足下列要求：

- 您是房主或承租人；如果由房東支付所有公用事業費用，則您依然可能有資格獲得公用事業財務補助。
- 您的名下有 Seattle City Light 和/或 Seattle Public Utilities 帳單。
- 在過去一個月內，如果您的家庭總收入 (總額) 低於 Medicare Part B 保費金額，則應遵守下列指導原則：

家庭規模	月收入總額	年收入總額
1	\$2,658	\$31,896
2	\$3,476	\$41,712
3	\$4,293	\$51,516
4	\$5,111	\$61,332
5	\$5,929	\$71,148
6	\$6,747	\$80,964
7	\$6,900	\$82,800
8	\$7,053	\$84,636
9	\$7,207	\$86,484
10	\$7,360	\$88,320
每增加一人	\$153	\$1,836

